

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 3To/72/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6714010095  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 08. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Ryant  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2014:6714010095.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Ryanta a sudcov JUDr. Alojza Palaja a JUDr. Slavoja Sendeckého, v trestnej veci proti obžalovanej J. V., pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1,4 písm. d) Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí dňa 13. augusta 2014, o odvolaní obžalovanej J. V., proti rozsudku Okresného súdu Zvolen zo dňa 15.04.2014 sp.zn. 2T/16/2014 takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie obžalovanej J. V. z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Okresný súd Zvolen uznal vyššie označeným rozsudkom zo dňa 15.04.2014 obžalovanú J. V. vinnou zo spáchania zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e) Tr. zák., z toho v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák., z toho v bodoch 2/ a 4/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. a prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák., v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák., z toho v bode 2/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/

dňa 07.02.2013 v presnejšie nezistenom čase od 09.30 h do 11.30 h v meste Y. na Ul. G. XXXX/X, okres K. vykonala krádež vlámaním do bytu na uvedenej adrese, ktorého vlastníkom je C. I., nar. XX.XX.XXXX s manželom J. I., nar. XX.XX.XXXX, obaja bytom Y., G. XXXX/X a to tak, že neznámym predmetom a spôsobom rozlomila cylindrickú vložku na vchodových dverách bytu na treťom poschodí, následne vošla do priestorov bytu, odkiaľ z miestnosti obývačky z priestoru baru odcudzila 2 ks prstene s oranžovým očkom dlhým - obdĺžnikovým, druhý z dvojakého zlatá, 3 ks obrúčky zo žltého kovu - hladké, 1 ks retiazku zo žltého kovu o dĺžke 50 cm s platničkou zo žltého kovu s písmenom M, 1 ks náramok zo žltého kovu na ruku, 1 pár náušnice zo žltého kovu - kariky so širokým lemom a gravírované, 1 ks detské náušnice zo žltého kovu s modrým očkom, 1 ks detské náušnice zo žltého kovu s bielym očkom, 1 ks dámske hodinky a 1 ks náramkové hodinky nezistenej značky, 1 ks zlatú svadobnú obrúčku, 5 ks zlatých prsteňov, 1 ks zlatú retiazku, 1 pár náušnic v tvare kruhu, 5 ks zlatých príveskov, 1 ks zlatý náramok v kombinácii s červeným zlatom, 1 ks zlatý náramok s platničkou s vygravírovaným menom Laura, 1 ks pánske hodinky, 1 ks strieborný náramok s kamienkovými príveskami, čím týmto konaním spôsobila manželom C. I., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y., G. XXXX/X a J. I., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y., G. XXXX/X škodu krádežou vo výške 775 € a ich dcére C. G., nar. XX.XX.XXXX, trvalé bytom Y., B. XXXX/XX škodu krádežou vo výške 1 155 €,

2/

dňa 29.05.2013 približne o 09.30 hod. v obci G. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. snažili dostať do bytu nachádzajúcom sa na prvom poschodí obytného domu na ulici T. D X/X tak, že najskôr obv. J. V. pomocou odtrhnutého kusa papiera z letáku prelepila výhľad oproti stojacemu bytu, pričom obv. C. T. sa pomocou skrutkovača a francúzskeho kľúča snažil vylomiť zámok vchodových dverí, čo sa mu však nepodarilo a v dôsledku hluku ich vyrušila osoba bývajúca v byte oproti preto ušli preč, čím spôsobili I. J. poškodením zariadenia škodu vo výške 21,25 €,

3/

dňa 29.05.2013 približne o 10.30 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu č.X nachádzajúcom sa na druhom poschodí obytného domu na ulici O. XX tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil finančnú hotovosť vo výške 500,- € s tým, že obv. J. V. dávala pozor aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili I. J. odcudzením hotovosti škodu vo výške 500,- € a C. T. poškodením zariadenia škodu vo výške 31,25 €,

4/

dňa 29.05.2013 približne o 10.45 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na štvrtom poschodí obytného domu na ulici L. XX tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na chodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, kde nenašiel nič cenné, preto z bytu nič neodcudzil s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili O. J. poškodením zariadenia škodu vo výške 37,50 €,

5/

dňa 29.05.2013 približne o 11.00 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na siedmom poschodí obytného domu na ulici E. XX tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil pánske náramkové hodinky značky Lambretta, pánsky strieborný prsteň s točiacim stredom, 20 ks mincí v nominálnej hodnote 2,- € z limitovanej edície, mincu v nominálnej hodnote 50,-Kč a dámsky prsteň zo žltého kovu s vypuklým stredom s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili S. G. odcudzením vecí škodu vo výške 187,87 € a 50,- Kč a C.. X. O. odcudzením vecí škodu vo výške 175,50 € a poškodením zariadenia škodu vo výške 22,50 €,

6/

dňa 29.05.2013 v čase od 09.50 hod. do 11.40 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na druhom poschodí obytného domu na ulici L. XX tak, že obv. C. T. doposiaľ nezisteným spôsobom a predmetom vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil 4 ks zlatých retiazok s prívieskami, 2 páry zlatých náušnic, 2 ks dámskych prsteňov, sadu šperkov (náušnice, prsteň a retiazka s bielou perlou) a finančnú hotovosť vo výške 740,- € s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil čím spôsobili C.. I. D. odcudzením vecí škodu vo výške 1.188,- € a poškodením zariadenia škodu vo výške 37,50 €, pričom uvedené skutky sú dielčimi skutkami jedného pokračovacieho trestného činu.

Za to obžalovanej uložil podľa § 212 ods. 4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. d/ Tr. zák., § 37 písm. h/, m/ Tr. zák., § 38 ods. 2,4,8 Tr. zák., § 41 ods. 1,3 Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. e/ Tr. zák. spoločný, úhrnný trest odňatia slobody vo výmere dva roky. Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. ju zaradil na výkon takto uloženého trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Podľa § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. jej uložil aj trest prepadnutia vecí - skrutkovača, pričom podľa § 60 ods. 6 Tr. zák. sa vlastníkom prepadnutej veci stáva štát.

Zároveň súd prvého stupňa rozhodol o uplatnených nárokoch na náhradu škody tak, že podľa § 287 ods. 1,2 Tr. por. obžalovanú zaviazal k povinnosti nahradiť škodu spôsobenú trestným činom:

- poškodenej C. G., nar. X.X.XXXX, trvale bytom Y., B. XXXX/XX škodu vo výške 1.155,- €,

- poškodeným J. I., nar. X.X.XXXX, bytom Y. G. XXXX/X a C. I., nar. XX.X.XXXX, bytom Y., G. XXXX/X škodu vo výške 775,- €,

- poškodenému I. J., nar. X.X.XXXX v J., bytom G., T. X/X škodu vo výške 21,25 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvalé bytom E. XXX,

- poškodenému C. T., nar. X.X.XXXX v Y., bytom J., O. XX škodu vo výške 31,25 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom E. XXX,

- poškodenému I. J., nar. XX.X.XXXX v J., bytom J., T. XX škodu vo výške 500,- €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvalé bytom E. XXX, poškodenému O. J., nar. XX.X.XXXX v J. bytom J., T. 3

škodu vo výške 37,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvalé bytom E. XXX,

poškodenej C.. X. O., nar. XX.XX.XXXX v J., bytom J., E. XX škodu vo výške 22,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom E. XXX,

- poškodenému S. G. nar. XX.XX.XXXX v J., bytom J., E. 33 škodu vo výške 187,87 € a 50,- Kč, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvalé bytom E. XXX,

poškodenej C.. I. D., nar. X.X.XXXX v J., bytom J., E. 5, t.č. J., L. XX škodu vo výške 361,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX.X.XXXX, trvalé bytom E. XXX.

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. poškodených J. I., C. I., C. T., O. J., C.. X. O., S. G. a C.. I. D. zároveň odkázal so zvyškom ich nárokov na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podala v zákonom stanovenej lehote prostredníctvom svojho obhajcu odvolanie obžalovaná V., a to najskôr písomným podaním zo dňa 29.04.2014, ktoré odvolanie podrobnejšie zdôvodnila ďalším písomným podaním opäť prostredníctvom svojho obhajcu zo dňa 25.06.2014. Podstatou jej odvolania bolo to, že rozsudok súdu prvého stupňa považovala za nezákonný v tom smere, že všetky skutky mala spáchať vlámaním, čo prvostupňový súd vyjadril v právnej kvalifikácii ods. 4 písm. b) § 212 Tr. zák. V tejto súvislosti poukázala na obsah ust. § 212 ods. 1,2 písm. a) Tr. zák., v ktorom je doslova uvedený spôsob spáchania prečinu krádeže vlámaním. Také pochybenie potom malo vplyv i na výšku trestnej sadzby, preto krajskému súdu navrhla zrušenie napadnutého rozsudku s tým, aby jej bol uložený trest pri dolnej hranici zákonnej trestnej sadzby a v tejto súvislosti aby prihliadol na následok trestného činu, jej nemožnosť riadne sa zamestnať, starať sa o maloleté dieťa. Podľa jej názoru maximálne ročný trest odňatia slobody s poukazom na predchádzajúci 5-mesačný trest možno v jej prípade považovať za dostatočný, majúci oveľa výchovnejší vplyv než výmera trestu v napadnutom rozsudku.

Krajský súd v Banskej Bystrici z podnetu odvolania obžalovanej J. V. podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým táto odvolateľka podala odvolanie a preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a v tejto súvislosti zistil, že odvolanie obžalovanej nebolo dôvodne podané.

Primárne je z pohľadu krajského súdu nutné konštatovať, že skutkový stav ustálený prvostupňovým súdom v napadnutom rozsudku má oporu vo vykonaných dôkazoch, ktoré okresný súd vyhodnotil v súlade s požiadavkami § 2 ods. 12 Tr. por. V odôvodnení svojho rozhodnutia v súlade s požiadavkami ustanovenia § 168 ods. 1 Tr. por. stručne uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov. Z tohto odôvodnenia je tiež zistiteľné, akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny, trestu a náhrady škody. Okresný súd venoval prejednávánemu prípadu náležitú pozornosť. Je nutné pripomenúť, že obžalovaná sa v rámci dokazovania k spáchaniu stíhaného prečinu v plnom rozsahu doznela, pričom na otázky položené samosudcom v zmysle obsahu ust. § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) odpovedala vo všetkých prípadoch kladne, následne samosudca uznesením podľa § 257 ods. 7 Tr. por. také vyhlásenie obžalovanej V. prijal a ďalším uznesením podľa § 257 ods. 8 Tr. por. vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaná priznala spáchanie skutku sa nevykoná, pričom sa vykonajú iba dôkazy, súvisiace s výrokom o treste a o náhrade škody. V zmysle obsahu § 269 Tr. por. a § 253 ods. 2 Tr. por. boli v rámci dokazovania prečítané listinné dôkazy, a to najmä odpis z registra trestov, týkajúci sa jej osoby, správy na obžalovanú a tiež rozsudok Okresného súdu Brezno sp.zn. 1T/147/2013, pričom stranám bol predložený aj vecný dôkaz, a to skrutkovač ako doličná vec. Navyiac prvostupňový súd dokazovanie doplnil k uplatneným nárokom na náhradu škody poškodených C. I., C. G. a J. I.. Na základe takto vykonaného dokazovania potom dospel súd prvého stupňa k správne skutkovému a právnemu záveru, že obžalovaná konkrétnymi šiestimi čiastkovými skutkami spáchala jeden pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1,4 písm. b) Tr. zák. v súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. sčasti spolupáchateľstvom a sčasti v štádiu pokusu.

K odvolacím námietkam obžalovanej krajský súd konštatuje, že k problematike rozlíšenia právnej kvalifikácie konania páchatel'a posúdeného ako trestný čin krádeže podľa § 212 ods. 1,2 písm. a) Tr. zák. a § 212 ods. 4 písm. b) Tr. zák. s prihliadnutím na obsah ust. § 138 písm. e) Tr. zák. (znak vlámania), zaujal v minulosti Najvyšší súd SR záväzné stanovisko, ktoré v posudzovanom prípade v

plnom rozsahu rešpektoval súd prvého stupňa v napadnutom rozsudku pri právnom posúdení zisteného konania obžalovanej (R 14/2008).

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zák. trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov, trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenia páchatela spoločnosťou.

Okresný súd v súlade so stavom veci a zákonom, s prihliadnutím najmä na osobu obžalovanej, jej doterajší život, ako aj spôsob spáchania jednotlivých dielčích skutkov trestného činu krádeže a ich následky, jej uložil dvojročný spoločný úhrnný trest odňatia slobody za použitia § 41 ods. 1,3 Tr. zák. a zmierňovacieho ust. § 39 ods. 1,3 písm. e) Tr. zák., keď na jej strane zistil jednu poľahčujúcu okolnosť (spáchala trestnú činnosť vo veku blízkom veku mladistvých, pričom na druhej strane jej priťažovalo, že spáchala viac trestných činov a bola už za trestnú činnosť odsúdená). Takto uložený trest odňatia slobody so zaradením obžalovanej do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia (rešpektujúc obsah ust. § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák.) obsahuje v primeranom rozsahu nielen prvky represie, ale i prvky individuálnej a generálnej prevencie. Výmera tohto trestu musí byť pre obžalovanú dostatočným ponaučením, aby sa v budúcnosti vyhla akémukoľvek protiprávnemu konaniu, najmä však majetkovej trestnej činnosti, v opačnom prípade by už bola súdom postihnutá nepochybne prísnejšie.

S poukazom na skôr uvedené skutočnosti, keď súd prvého stupňa nepochybil ani pri uložení trestu prepadnutia veci a ani vo výrokoch o uplatnených nárokoch na náhradu škody jednotlivými poškodenými, považujúc odvolanie obžalovanej J. V. za podané nedôvodne, rozhodol krajský súd o ňom spôsobom, uvedeným vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.